

Britanniae pars₁ interior₂ ab eis incolitur₃

quos natos₄ in insula ipsi memoria proditum₅ dicunt,

maritima₆ ab eis [incolitur],

qui praedae₇ ac belli inferendi₈ causa ex Belgio transierunt

qui omnes fere₉ eis nominibus₁₀ civitatum appellantur,

quibus

orti₁₁ [ex civitatibus eo]

pervenerunt₁₂

et

/bello illato₈\

ibi permanserunt₁₃

atque agros colere coeperunt₁₄.

Hominum est infinite₁₅ multitudo

creberrimaque₁₆ aedificia fere Gallicis consimilia₁₇ [sunt],

pecorum₁₈ magnus numerus [est].

Der innere Teil Britanniens wird von denen bewohnt, die sagen, dass sie auf der Insel durch die Tradition derselben als ihre Söhne weitergegeben wurden und von denen am Meer gelegenen bewohnt (frei: und wird von denen bewohnt, die am Meer leben), die wegen der Beute und des zu beginnenden Krieges aus Belgien hinübergekommen sind, die fast alle mit den Namen ihrer Stämme genannt werden; die kamen, nachdem sie sich aus ihrem Stamm erhoben hatten (frei: nachdem sie ihren Stamm verlassen hatten / nachdem sie aus ihrem Stamm ausgetreten waren) und nachdem der Krieg begonnen wurde, blieben sie dort und fingen an, die Felder zu bewirtschaften.

Die große Zahl der Menschen ist unbegrenzt und die gedrängt stehenden Häuser sind fast denen der Gallier ähnlich, ebenso die große Zahl der Herden.

- 1) *pars, partis, (f)*: Teil, Richtung
- 2) *interior, -or, -or*: innen
- 3) *in-colo (-colui, -cultus)*: wohnen, bewohnen
- 4) *natus, -i, (m)*: Sohn
- 5) *pro-do (-didi, -ditus)*: weitergeben
memoria proditum est: durch Tradition weitergegeben
- 6) *maritimus, -a, -um*: am Meer gelegen
- 7) *praeda, -ae, (f)*: Beute
- 8) *in-fero (-tuli, -latum)*: hineinbringen, hineinbringen
bellum inferre: Krieg beginnen
- 9) *fere*: fast, beinahe
- 10) *nomen, nominis (n)*: Name
- 11) *orior (ortus sum)*: sich erheben
- 12) *per-venio (-veni, -ventum)*: ankommen, kommen
- 13) *per-maneo (-mans, -mansurum)*: verbleiben, verharren
- 14) *incipio (coepi (incepi), inceptum)*: anfangen, beginnen

- 15) *infinite, -a, -um*: unbegrenzt, unendlich
- 16) *creber, -bra, -brum*: dicht stehend, gedrängt
- 17) *consimilis, -is, -e*: ähnlich
- 18) *pecus, -oris (n)*: Vieh

Nominativ

Genitiv

Dativ

Akkusativ

Ablativ

Markierung nur für Substantive

Hauptverb

Verb

Partizip

Infinitiv

/Abl. abs.\